

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

REGULAR MEETING of Municipal Council held by open videoconference at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Michel DESROSIERS | 4. Elizabeth FEE |
| 2. Nathalie MEUNIER | 5. David WILSON |
| 3. Sophie BRASIOLA | 6. Andrew J. PELLETIER |

ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Marcella DAVIS-GERRISH presiding.

ALSO PRESENT are Benoit Tremblay, Director-General and Bruno Bélisle, Assistant Director-General.

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the meetings held May 2 and 12, 2022
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

FINANCE AND TREASURY

5. Approval of Accounts Payable
Reports on Net Salaries – 2022-04 & 2022-05
6. Resolution on the adoption of Accounts Payable for the month of May 2022
7. By-law 2022-644 amending By-law 2021-636 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2022 – Adoption

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

8. Approval of service offer – Flower maintenance

URBANISM, HERITAGE AND PUBLIC WORKS

9. By-law 2022-645 amending By-law 2000-424 relative to site planning and architectural integration programs (SPAIP) (PIIA) – Notice of Motion
10. By-law 2022-645 amending By-law 2000-424 relative to site planning and architectural integration programs (SPAIP) (PIIA) – Adoption
11. By-law 2022-646 amending By-law 2001-431 relative to urban planning – Notice of Motion
12. By-law 2022-646 amending By-law 2001-431 relative to urban planning – Adoption
13. By-law 2022-647 amending By-law 2001-432 relative to zoning – Notice of Motion
14. By-law 2022-647 amending By-law 2001-432 relative to zoning – Adoption
15. By-law 2022-648 amending By-law 2001-433 relative to lot subdivision – Notice of Motion
16. By-law 2022-648 amending By-law 2001-433 relative to lot subdivision – Adoption
17. By-law 2022-649 amending By-law 2001-435 relative to permits and certificates – Notice of Motion
18. By-law 2022-649 amending By-law 2001-435 relative to permits and certificates – Presentation
19. PIIA (High-level priority integration) – 77, rue Main (Commemorative plaque)
20. PIIA (High-level priority integration) - 91-99, rue Main (Commercial terrace)
21. Purchase of a boat wash station

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

22. Conseil Sport Loisir de l'Estrie – Membership Renewal
23. Pleasant View Beach - Adoption of the schedule of activities and fees
24. Reimbursement policy – Camp Youhou! 2022
25. Nomination of a representative from the Municipality to the North Hatley Recreation Society (NHRS)

PUBLIC SECURITY

OTHER BUSINESS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

26. Question Period on Issues of local, public interest
27. Meeting Adjourned

2022-06-06.01

ADOPTION OF THE AGENDA

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT the Agenda be approved as presented.

PASSED

2022-06-06.02

ADOPTION OF THE MINUTES OF MEETINGS HELD MAY 2 AND 12, 2022

I, ANDREW PELLETIER, MOVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held May 2, 2022 and of the Special Meeting held May 12, 2022 be adopted.

PASSED

2022-06-06.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors informed citizens on their various files and on upcoming events.

- Zebra mussels
- Opening of the kiosk, market and beach
- Summary of the Mother's Day Half-Marathon
- Antique car show
- Fishing day
- Connaught event
- NHRS meetings
- June 24 and July 1 festivities
- Presence of tp director

2022-06-06.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

CITIZENS	ISSUES
JANE MEAGHER	Q. Has the town looked at what more can be done to explain the rules to kayakers? The government wharf is unsupervised and people go in without washing their kayaks.
	R. I in fact was just discussing this with Blue Massawippi on the weekend. As you know, it's not just a problem in our municipality. They are currently in the process of making signs to put up at the weak spots with less supervision.
MICHEAL GRAYSON	Q. Does the contract of the people that maintain the flowerbeds include the fact that they must use ecological methods?
	R. Yes it does.
JACQUES CAMPBELL	Q. Est-ce que les pesticides sont interdits dans toute la municipalité? Si oui, ça inclut le terrain de golf? Les fermiers ont-ils un certain contrôle?
	R. Notez que la majorité du terrain de golf se trouve au Canton. Mais oui, c'est une exception au règlement de pesticide.
JACQUES CAMPBELL	Q. J'habite à North Hatley pendant maintenant 30 ans, et quand j'ai déménagé, je n'avais pas d'algues devant chez moi. Là ça augmente à chaque année. Est-ce qu'on essaie de Contrôler certaines zones du lac pour éviter les algues à pousser?
	R. Lac Lovering et Brome le font en utilisant une espèce de matériel pour aller dans le fond du lac pour éviter les algues. L'idée c'est d'étouffer les algues.
JACQUES CAMPBELL	Allez-vous inviter l'inspecteur aux séances du conseil? C'est rendu que ce sont les citoyens qui doivent faire de plaintes d'infraction et ce n'est pas acceptable. Ça devrait être l'inspecteur qui passe dans le village, qui voit une infraction et qui qui avertie le citoyen. Ce n'est pas à nous de le faire.
	Effectivement.
DON WATT	You brought up the subject matter of Blue Massawippi.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

	<p>From what I've seen, there are two other municipalities involved. Tonight, they're having a meeting which they didn't bother to tell us about until last minute, which ticks me off a bit. This business of finding 5000 little shells, bringing us down to 1 million next year doesn't make any sense to me. It makes me wonder where the hell these people are getting their technology. If we know better, we should try to do something about it because right now, they're pissing away the money they got.</p> <p>I've asked them to do a public report to explain to the public where they're at. It's their duty to explain to us what they're doing with their funds, how they're doing it and what their results are. The public has the right to know.</p> <p>Note that they have been invited to the Parc Régional table. They have yet to show up.</p>
ALEXANDRA REID	<p>Can we get some more garbage bins in this town? We have two that we see.</p> <p>We've got more at the government wharf and the ballpark. We're working on getting more at the main points in town.</p>

2022-06-06.05

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

Resolution on the adoption of Accounts Payable for May 2022

I, DAVID WILSON, MOVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented June 6, 2022 by the Treasury Department, in the amount of \$250,635.90 including expenses in excess of \$5,000, be included, as in the following list:

Municipalité du
VILLAGE DE NORTH HATLEY

**DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$
DISBURSED OVER \$ 5,000**

RÉUNION DU : 6 juin 2022
MEETING OF : June 6, 2022

Déposé : 2022-06-08
Submit : 06-06-2022

FOURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
MINISTRE DES FINANCES			
QUOTE-PART SQ VERSEMENT 1 DE 2			85 417,00 \$
			TOTAL 85 417,00 \$
REVENU QUÉBEC			
REMISES DE L'EMPLOYEUR AVRIL 2022			12 585,99 \$
			TOTAL 12 585,99 \$
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON			
AUDIT ÉTATS FINANCIERS		2567444	9 083,03 \$
REDITION DE COMPTE		2567442	833,57 \$
AUDIT ÉTATS FINANCIERS		2567434	4 828,95 \$
AUDIT ÉTATS FINANCIERS RIPI		2570570	507,04 \$
			TOTAL 15 252,59 \$
			Taxes incluses
MYRROY			
NETTOYAGE DE RUES		20220386	9 507,02 \$
NETTOYAGE DE RUES (PARTIE 108)		20220387	5 021,02 \$
NETTOYAGE DE RUES		20230046	823,12 \$
			TOTAL 15 351,16 \$
			Taxes incluses
OZERO SOLUTIONS			
ACHAT STATION DE LAVAGE (PREMIER VERSEMENT)		7	20 812,75 \$
			TOTAL 20 812,75 \$
			Taxes incluses
BLEU MASSAWIPPI			
OPERATION STATION DE LAVAGE (SELON CONTRAT)			7 520,00 \$
			TOTAL 7 520,00 \$
			Taxes incluses
JARDINS COMMUNAUTAIRES DU PARC RIVIÈRE			
REMBOURSEMENT DEPENSES DEMARRAGE			10 856,93 \$
			TOTAL 10 856,93 \$
			Taxes incluses
ENVIRO CONNEXION			
COLLECTES DE MAI 2022		SE-115869	8 986,69 \$
CONTENEUR		SE-115897	485,19 \$
CONTENEUR		SE-116037	444,95 \$
CONTENEUR		SE-116115	444,95 \$
CONTENEUR		SE-116433	444,95 \$
			TOTAL 10 806,73 \$
			Taxes incluses
			GRAND TOTAL 178 603,15 \$

VOTE FOR:
ADOPTION:

VOTE AGAINST:

ABSTENTION :

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

PASSED

2022-06-06.06

REPORTS ON NET SALARIES –2022-04 & 2022-05

Report on net salaries submitted by the Mayor for April and May, 2022

(APRIL 2022)

ELECTED	\$7,628.14
PERMANENT	\$33,422.76
TOTAL	\$41,050.90

*Corrections to salaries for April included in the Minutes of the May 2, 2022 meeting.

(MAY 2022)

ELECTED	\$7,911.04
PERMANENT	\$38,483.71
TOTAL	\$46,394.75

2022-06-06.07

BY-LAW 2022-644 AMENDING By-LAW 2021-636 GOVERNING PROPERTY TAXES AND RATES OF COMPENSATION FOR SERVICES TO MEET EXPENSES FOR 2022 – ADOPTION

Resolution on the adoption of By-law 2022-644 for which a notice of motion and presentation were given at the regular meeting in May. Update on costs relative to the urban planning department.

WHEREAS a notice of motion was given on May 2, 2022 and the draft By-law was tabled at the same meeting;

WHEREAS Council members present declared to have read the draft By-law and passed on further reading;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT the By-Law entitled "By-Law 2022-644 amending By-Law 2021-636 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2022" be adopted.

PASSED

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.08

SERVICE OFFER – FLOWER MAINTENANCE

Resolution granting a contract to a gardening and maintenance firm for flower displays located in public spaces within the Municipality.

WHEREAS the Municipality has a number of parks much appreciated by residents and visitors alike;

WHEREAS the Municipality is a member of the Association des Fleurons du Québec;

WHEREAS flower maintenance is specialized work requiring a certain expertise;

WHEREAS there is an ongoing labour shortage and difficulty in finding specialized workers;

WHEREAS the Municipality received two service offers and the 'Serre en ville' presented the lowest cost;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

TO GRANT the flower maintenance contract to 'Serre en ville' - in the amount of \$6,136.75 plus taxes.

That payment be made under budgetary item 02.701.50.522.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

2022-06-06.09

BY-LAW 2022-645 AMENDING BY-LAW 2000-424 RELATIVE TO SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) (P.I.I.A.) – NOTICE OF MOTION

For points 9 to 18 of the Agenda, notices of motion and adoptions of the first projects touch upon a regulatory concordance with the MRC Memphrémagog linked to Interim Control Regulation 16-21: The present interim control by-law affects various aspects of land use at the regional level. Until which time local municipalities have finalized concordance with the land use planning and development plan at the MRC, the present by-law is a means for moving ahead with some provisions of regulations with respect to:

'Water' allocation;

Management process for the development of growth boundaries for certain municipalities;

Consolidation of sectors outside urban parameters;

Steep-slope zones;

Agricultural activity.

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that a by-law for adoption will be presented at a future Council meeting.

The object of the by-law will be to amend the by-law relative to site planning and architectural integration programs (SPAIP) (PIIA) in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:

To add measures relative to steep slopes, work projects and construction targeted by the new chapter 9 – P.I.I.A. Steep-slope zones.

The draft by-law is filed in accordance with Article 445 of the Municipal Code of Québec.

2022-06-06.10

BY-LAW 2022-645 AMENDING BY-LAW 2000-424 RELATIVE TO SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) (P.I.I.A.) – ADOPTION

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

To adopt the draft amendment to By-law PIIA 2000-424.

The present draft by-law 2022-645 will amend the PIIA by-law in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:

To add measures relative to steep slopes, work projects and construction targeted by the new chapter 9 – P.I.I.A. Steep-slope zones.

A public consultation meeting will take place at the end of June 2022, at the Village of North Hatley Town Hall. During the meeting, Council will explain the draft by-law and the consequences of its adoption. The date and time of the public consultation will be announced shortly.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.11

BY-LAW 2022-646 AMENDING BY-LAW 2001-431 RELATIVE TO URBAN PLANNING – NOTICE OF MOTION

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that a by-law for adoption will be presented at a future Council meeting.

The object of the by-law will be to amend the urban plan in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:

o to add new measures to 'Water' allocation;

o to add a sector identified as a reserve zone directly to a part of the 'Residential' allocation;

o to add restriction to the opening of a new public or private road and conditions for the extension of a public or private road under 'Rural' allocation.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

The draft by-law is filed in accordance with Article 445 of the Municipal Code of Québec.

2022-06-06.12

BY-LAW 2022-646 AMENDING BY-LAW 2001-431 RELATIVE TO URBAN PLANNING – ADOPTION

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE to adopt the draft by-law amending urban plan 2001-431.

The object of the present draft by-law 2022-646 will be to amend the urban plan in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:
 - o to add new measures to 'Water' allocation;
 - o to add a sector identified as a reserve zone directly to a part of the 'Residential' allocation;
 - o to add restriction to the opening of a new public or private road and conditions for the extension of a public or private road under 'Rural' allocation.

A public consultation meeting will take place at the end of June 2022, at the Village of North Hatley Town Hall. During the meeting, Council will explain the draft by-law and the consequences of its adoption. The date and time of the public consultation will be announced shortly.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.13

BY-LAW 2022-647 AMENDING BY-LAW 2001-432 RELATIVE TO ZONING – NOTICE OF MOTION

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that a by-law for adoption will be presented at a future Council meeting.

The object of the by-law will be to amend the zoning by-law in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:
 - o to abrogate zone C-9;
 - o to add a delimitation to a reserve zone;
 - o to create zone Rb-13 directly within the whole of zone C-9 and to a section of Rb-10 and Rb-11 and to prohibit all new construction and work;
 - o to add measures to the reconstruction of a livestock facility protected under acquired rights;
 - o to add measures relative to steep and very steep slopes.

The draft by-law is filed in accordance with Article 445 of the Municipal Code of Québec.

2022-06-06.14

BY-LAW 2022-647 AMENDING BY-LAW 2001-432 RELATIVE TO ZONING - ADOPTION

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE to adopt the draft by-law amending Zoning By-law 2001-432.

The object of the present draft by-law 2022-647 will be to amend the zoning by-law in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:
 - o to abrogate zone C-9;
 - o to add a delimitation to a reserve zone;
 - o to create zone Rb-13 directly within the whole of zone C-9 and to a section of zones Rb-10 and Rb-11 and to prohibit all new construction and work;
 - o to add measures to the reconstruction of a livestock facility protected under acquired rights;
 - o to add measures relative to steep and very steep slopes.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

A public consultation meeting will take place at the end of June 2022, at the Village of North Hatley Town Hall. During the meeting, Council will explain the draft by-law and the consequences of its adoption. The date and time of the public consultation will be announced shortly.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.15

BY-LAW 2022-648 AMENDING BY-LAW 2001-433 RELATIVE TO LOT SUBDIVISION – NOTICE OF MOTION

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that a by-law for adoption will be presented at a future Council meeting.

The object of the by-law will be to amend the by-law relative to site planning and architectural integration programs (SPAIP) (PIIA) in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:
 - To add measures relative to prohibiting cadastral operations in zone Rb-13;
 - To add measures relative to the opening up of a new public or private road outside the urban perimeter.

The draft by-law is filed in accordance with Article 445 of the Municipal Code of Québec.

2022-06-06.16

BY-LAW 2022-648 AMENDING BY-LAW 2001-433 RELATIVE TO LOT SUBDIVISION – ADOPTION

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE to adopt the draft by-law amending Lot Subdivision By-law 2001-433.

The object of the present draft by-law 2022-648 will be to amend the lot subdivision by-law in order to:

- incorporate the provisions under Interim Control Regulation (ICR) number 16-21 of the MRC de Memphrémagog. The ICR concordance amendments at the MRC are mainly:
 - To add measures relative to prohibiting cadastral operations in zone Rb-13;
 - To add measures relative to the opening up of a new public or private road outside the urban perimeter.

A public consultation meeting will take place at the end of June 2022, at the Village of North Hatley Town Hall. During the meeting, Council will explain the draft by-law and the consequences of its adoption. The date and time of the public consultation will be announced shortly.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.17

BY-LAW 2022-649 AMENDING BY-LAW 2001-435 RELATIVE TO PERMITS AND CERTIFICATES – NOTICE OF MOTION

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that a by-law for adoption will be presented at a future Council meeting.

The object of the by-law will be to amend the by-law relative to By-law 2001-435 on permits and certificates in order to:

- To add the possibility of requiring a plan and all other documents required for a clear understanding of the file and an analysis of regulations applicable to the project.

The draft by-law is filed in accordance with Article 445 of the Municipal Code of Québec.

2022-06-06.18

BY-LAW 2022-649 AMENDING BY-LAW 2001-435 RELATIVE TO PERMITS AND CERTIFICATES - PRESENTATION

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE to present the draft by-law amending By-law 2001-435 on permits and certificates.

The object of the present draft by-law 2022-649 will be to amend the by-law on permits and certificates in order to:

- To add the possibility of requiring a plan and all other documents required for a clear understanding of the file and an analysis of regulations applicable to the project.

In addition, the by-law will be adopted at a meeting held on July 4, 2022 at 7 p.m. at the Village of North Hatley Town Hall.

2022-06-06.19

PIIA (HIGH-LEVEL PRIORITY INTEGRATION) - 77 RUE MAIN (COMMEMORATIVE PLAQUE)

Resolution for the installation of a commemorative plaque

WHEREAS the proposed project is a request for a certificate of authorization for the installation of a commemorative plaque 'The Connaught' close to the sidewalk on rue Main in front of the new building at 77, rue Main;

WHEREAS the purpose of the plaque is to give an account of the history of the emblematic building nestled at the heart of the Village of North Hatley (1897-2021);

WHEREAS the plaque was installed following the recommendation of the CCU and prior to resolution by Council in order for it to be part of the official opening of the building on May 20, 2022;

WHEREAS members of the CCU were unanimously in favor of the project;

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

To approve the proposed plaque with the stipulation that it respects the conditions under Bill 101 at the Office québécois de la langue française.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.20

PIIA (HIGH-LEVEL PRIORITY INTEGRATION) - 91-99 RUE MAIN (COMMERCIAL TERRACE)

Resolution for the expansion of an existing commercial terrace

WHEREAS the proposed project requests permission to expand two existing terraces for the building at 91-99, rue Main;

WHEREAS members of the CCU were unanimously in favor of the project;

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

To approve the proposed project.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.21

PURCHASE OF A BOAT WASH STATION

Resolution granting the contract to Firme Ozero Solutions, for the purchase of a mobile boat wash station that will be used throughout the territory of the Municipality. A request for a subsidy was submitted to the MFFP under the Programme de station de nettoyage d'embarcations

WHEREAS powers were conferred to municipalities by way of the Loi sur les compétences municipales en matière d'environnement;

WHEREAS lakes and waterways are a collective wealth to be protected;

WHEREAS Council at the Municipality of the Village of North Hatley agrees that it is in the interest of the Municipality and its taxpayers to take all necessary measures required to help preserve the quality of our lakes and waterways;

WHEREAS the Municipality of the Village of North Hatley adopted By-law 2015-582 on nuisances and to prevent infestation by zebra mussels and other invasive alien species;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

WHEREAS the Municipality wants to assume the responsibility for boat washing when entering and leaving the lake;

WHEREAS there is a call for projects within the framework of the Programme financier « Stations de nettoyage d'embarcations 2022-2023 » of the Ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs to obtain a subsidy of up to of \$15,000.00.

I, ANDREW PELLETIER, MOVE

THAT the Municipality move ahead with the purchase of a mobile boat wash station from Firme Ozero Solutions in the amount of \$36,203.96.

VOTE FOR: 6 VOTE AGAINST: 0 ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.22

CONSEIL SPORT LOISIR DE L'ESTRIE – MEMBERSHIP RENEWAL

WHEREAS the Conseil sport loisir de l'Estrie provides support services and advice to municipalities in the Estrie region;

I, NATHALIE MEUNIER, MOVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley be a member of the Conseil sport loisir de l'Estrie.

To assume the \$70 membership fee for the coming year.

That payment be made under budgetary item 02 130 00 494.

TO name the Mayor, Marcella Davis-Gerrish, as representative of the Municipality at the CSLE.

VOTE POUR : 6 VOTE CONTRE : 0 ABSTENTION :
ADOPTION : UNANIMITÉ

2022-06-06.23

PLAGE PLEASANT VIEW- ADOPTION OF THE SCHEDULE OF ACTIVITIES AND FEES

WHEREAS the proposed schedule of activities and related fees is subject to Council approval;

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

THAT Council for the Municipality of the Village of North Hatley approve the schedule of activities and fees, as outlined below.

MEMBERSHIP	Resident of North Hatley and of Canton-de-Hatley	Non-resident
Family (maximum 5 persons)	FREE	\$275.00
Individual	FREE	\$100.00

DAILY RATE	MEMBERS	NON-MEMBERS
CHILD:	FREE	\$5.00
ADULT:	FREE	\$10.00

OPEN TENNIS

Resident of North Hatley and Canton de Hatley: Free

Non-resident: Court rental for one hour: \$30.00

*Change of players hourly.

SWIMMING

Members: \$35.00

Non-members: \$70.00

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

2022-06-06.24

REIMBURSEMENT POLICY – CAMP YOUHOU! 2022

WHEREAS the Municipality wishes to support families in North Hatley wanting to register their children for day camp 2022;

WHEREAS it is possible to renew our reimbursement policy for citizens wishing to register their children in the Youhou! Day camp located in Ayer's Cliff;

I, SOPHIE BRASIOLA, MOVE

To authorize reimbursement to residents of North Hatley, in the amount of \$30 per registration week, up to \$100 upon presentation of an official receipt.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.25

NOMINATION OF A REPRESENTATIVE FROM THE MUNICIPALITY TO THE NORTH HATLEY RECREATION SOCIETY (NHRS)

WHEREAS the Municipality wishes to work in a collaborative way with local organizations;

WHEREAS the NHRS has brought a lot to the community for a number of years;

WHEREAS the Municipality wants to support NHRS through representation;

I, NATHALIE MEUNIER, MOVE

THAT MARCELLA DAVIS-GERRISH be mandated to represent the Municipality at the NHRS and that she be remunerated at the same rate as for participation on a Council committee.

VOTE FOR: VOTE AGAINST: ABSTENTION:
ADOPTION : UNANIMOUS

2022-06-06.26

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

IT IS POSSIBLE TO ASK QUESTIONS IN PERSON, STATING YOUR NAME AND ADDRESS.

SOME QUESTIONS WERE SUBMITTED BY E-MAIL PRIOR TO THE MEETING. SOME REPLIES MAY BE DIFFERENT FROM THE AUDIO FILE AS THEY WERE ANSWERED FOLLOWING THE MEETING.

CITIZENS	ISSUES	
QUESTIONS BY EMAIL		
PAUL ST-PIERRE	Q.	Have meetings with the SQ and MTQ concerning noise and speeding within the Town taken place? What viable solutions have been proposed?
	R.	They have not taken place unfortunately; the answer is still the same as last time. We started discussing in January, from Dominic Gosselin at the MTQ who said he'd contact us soon to set up a meeting. We emailed in April to re-request a meeting and they said they'd answer in the next few days. We are now in June and we're still waiting for those dates. The SQ is more willing to meet with us. A request has been made. We'll ask them to hold a public presentation to give them the chance to respond to your questions.
PAUL ST-PIERRE	Q.	Are BnBs being allowed within the Town limits (and not solely within commercial zones)? Are there Town regulations governing BnBs? Are they being enforced?
	R.	It is a very hot subject right now within our municipality, we're all aware of it. There will be a changing of regulation at the MRC level, they're working on it right now. We will wait to see what they do at their level, and then we'll meet as a council and see what we can do and which by-laws we can tighten.
PAUL ST-PIERRE	Q.	Is the deck on the BnB at the old post office allowed? Are decks allowed on all buildings within the Town? Does the deck on the old post office conform to Town height

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

		restrictions?
	R.	Note that the inspector has already answered this question in detail by email. In a nutshell, there is nothing to indicate that a roof is not permitted on a main building, whether it be commercial or residential.
PAUL ST-PIERRE	Q.	One of the criteria of project evaluations for commercial decks by the CCUP is whether noise to neighbours will be a problem (under commercial decks: "Implantation de la terrasse ne devra pas être une source de nuisances pour les propriétés voisines"). This was evaluated by the municipal building inspector for the new additions by the Pilsen, and it was decided noise would probably not be a problem ("Le garde-corps fermé jumelé à l'auvent devrait réduire les probabilités de nuisances pour les propriétés de l'autre côté de la rivière"). If noise turns out to be a problem, will the Town enforce its noise bylaws?
	R.	Yes, if there is any noise disruption, we will be taking action and enforcing our noise bylaw.
??		I spoke with a citizen who suggested we work on getting a more complete registry of our citizens so that we can reach them through email. A tax payers contact list would be a good idea. Has the program started and how many tax payers have been cataloged?
		Our secretary is working on it. It will be a lot easier for her to move forward with the dossier as soon as the boat stickers get done since she's very occupied with that.
??		Brown bin collection. Could you outline how this costing is calculated? Is it the intention this year to return to a weekly collection during the smelly season?
		The contract has already been given so we can't open that up and change it. Note that compost collection doubled in cost. We're meeting with them next week so we can ask for it but we need you to understand that tax payers will be charged more for a weekly pickup.
SEAN DENORA		Property taxes question. Brief history of my family here, it's been since 1968 that we've owned a house here. Our property taxes have gone up a lot so I'm wondering if you see any tax relief at all in the future. I understand that you're up against wall in terms of money that you need to put out, but I want to look into that a little bit. I'm specifically looking at river front properties.
		Is there an extra tax for people that have river front property.
		There are two things to understand. There are property taxes and service charges included in your tax bill. Property taxes are based on your property evaluation. This is done by the MRC, who hires evaluators. The municipalities' role here is to play with the tax rate. Note that although property taxes went up by 3% in most other municipalities, we did not do that here. When it comes to charging services, we have no say in the prices. There's no higher tax for being lakefront. Of course your house is going to be worth more so your taxes will be higher but everyone in North Hatley has the same percentage of tax to pay. MEUNIER: When you get the form that gives you the new evaluation of your house, it's signed by JP Cadrin. There's a phone number on this form, so you can contact them and contest the new evaluation directly with them and they'll be able to explain to you exactly how they got to that price.
JACQUES CAMPBELL		Est-ce que le contrat pour le gazon a été donné? Vendredi dernier, en regardant le parc vétérans, je pensais qu'on allait acheter un chèvre.
		Le contrat n'a pas encore été donné. Nous respectons le "no-mow May". Nous étudions actuellement la possibilité d'acheter nos propres tondeuses et de demander à l'équipe des travaux publics de tondre nos pelouses.
JACQUES CAMPBELL		Quel est la réglementation sur les enseignes sandwichs dans le village? J'ai porté plainte sur l'enseigne Mercantile sur le trottoir voulu deux semaines. C'est beau d'adopter des lois mais il faut les respecter.
		Les enseignes ne sont pas permis sur le trottoir ni sur notre terrain.
		Depuis que je suis arrivé en fonction, je pense que North

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

		<p>Hatley n'a pas jamais vu un inspecteur qui travaille aussi fort. Il y a eu des avertissements qui ont été faite pour l'enseigne au mercantile. Il fait tout ce qu'il est capable de faire. Dans le cas de votre voisin, ne faut pas penser que ça se règle du jour au lendemain.</p>
DON WATT		<p>I would like to clarify a few points...</p> <p>You said we pay Blue Massawippi 7 thousand dollars? How long is that for?</p> <p>Are you contracted to pay 20 thousand dollars for a new washing station at some point in time?</p> <p>How much were you renting the Marina out for last year? Has it gone up?</p>
		<p>The 7 thousand is for about a 5 week period. The money that's collected from the launches and the parking is also helping to pay their wages. They're on pay roll and get paid by the hour.</p> <p>Yes we will be buying a washing station. We received a grant of 15 thousand to help pay for it. It will be a better quality washing station that also cleans the ballot of the boat.</p> <p>The Marina contract was \$7500 last year and it went up to \$12000 this season.</p>
??		<p>Did the CCU actually approve the deck on the Plogg building? Does that mean that according to our by-laws, any building downtown with a flat roof could stick a deck on it if they wanted?</p> <p>Is it usual to adopt a new by-law and not consult the population?</p> <p>Why aren't there any benches where we can watch the kids play in the playground?</p> <p>The resolution number 18 or 19 – commercial sign in front of Connaught. I'm a bit surprised that you raise law 101, it's not really the town's business to go into that. It's the office of the langue française. A town isn't there to enforce the language laws.</p> <p>The fees for the beach. Could there be a break for any family members, example visiting grandchildren? Free passes?</p> <p>When David was presenting costs, there was sani-estrie cost for collection, but there are 4 containers tapped on there. What are the 4 containers?</p> <p>Will you soon remove the salt behind the municipal garage? It should be dealt with.</p>
		<p>Only in commercial zoning. When it was accepted by previous council, the initial idea was to have extra business place for meetings but has changed to this, which is still within our by-laws.</p> <p>Yes – because it's a draft. Then there will be a meeting before adopting the by-law.</p> <p>It's on the to-do list because we do have them, they need to be put out. Our public works department is down to 2 workers and we've just thrown the lawns at them too so there will be a delay.</p> <p>That is why it was a recommendation, not being enforced.</p> <p>We talked about it – the thing is is that the operational cost has gone up. Not all citizens would benefit from this so we would rather not offer it.</p> <p>One here, two at the aerated ponds.</p> <p>Yes it will be removed. The back end of the garage also will be repaired at some point.</p>
DOMINIQUE FREMINET		<p>Je viens de prendre ma retraite et cela me laisse le temps de me promener partout. Je remarque qu'il a une seule enseigne à l'entrée du village. Je pense que ce n'est pas la première fois que cette question soit posée.</p>
		<p>C'est un projet de vingt mille dollars pour réparer toutes les enseignes. Nous avons pris la décision des faires graduellement. Nous avons reçu quelques soumissions, mais c'est déjà trop cher pour notre budget.</p>

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
JUNE 6, 2022**

2022-06-06.27

MEETING ADJOURNED

At 9:34 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, NATHALIE MEUNIER, MOVE

That the meeting be concluded and adjourned.

MARCELLA DAVIS-GERRISH
Mayor

BENOIT TREMBLAY
Director General

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.

PROJET À ADOPTER